

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

GB Gebro GmbH
Alte Reichsstraße 31
97346 IPHOFEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Verlängerungsleitung
Cord extension set

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2010-02

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.
The product covers the requirements of the German Act "Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG)" regarding the ensurance of safety and health.

Befristet zum / valid until: 2016-09-30

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 5001316-1572-0001 / 135597
File ref.:

Ausweis-Nr. 40028053 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-08-06
(letzte Änderung/updated 2011-10-07)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
GB Gebro GmbH, Alte Reichsstraße 31, 97346 IPHOFEN

Aktenzeichen / *File ref.*
5001316-1572-0001 / 135597 / FG45 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-10-07 2009-08-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40028053
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40028053.

Verlängerungsleitung ***Cord extension set***

Typ(en) / *Type(s)*:

312/641

Bemessungsspannung 250 V
Rated voltage

Bemessungsstrom 16 A
Rated current

Polzahl zweipolig mit Schutzkontakt
Number of poles two pole with earthing contact

Bauart Normblatt: DIN 49 441 R2 / DIN 49 440
Kind of construction standard sheet: DIN 49 441 R2 / DIN 49 440

Schutzart IP20
Degree of protection

Produktinformation siehe Anlage Nr. 100A+ 200B
Product information see Appendix No. 100A+ 200B

PAK Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument
ZEK 01.2-08.

PAH *The product is in accordance with the requirements of*
PAH-document ZEK 01.2-08.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG45
Section FG45

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40028053

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
GB Gebro GmbH, Alte Reichsstraße 31, 97346 IPHOFEN

Aktenzeichen / *File ref.*

5001316-1572-0001 / 135597 / FG45 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-10-07 2009-08-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40028053.
This supplement is part of the Certificate No. 40028053.

Verlängerungsleitung *Cord extension set*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference* S.C. Tehnoproduct S.R.L.
30012991 Str. Libertatii 1 A
420155 BISTRITA
RUMÄNIEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG45
Section FG45

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40028053

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
GB Gebro GmbH, Alte Reichsstraße 31, 97346 IPHOFEN

Aktenzeichen / *File ref.*

5001316-1572-0001 / 135597 / FG45 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-10-07

2009-08-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40028053
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40028053.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40028053 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
GB Gebro GmbH, Alte Reichsstraße 3, 7346 IPHOHN

Aktenzeichen / File ref.
5001316-1572100 / 135592015 / FCR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2011-10-07 2009-08-06

Dieses Blatt ist nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40028053
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40028053.

Verlängerungsleitung
Cord extension set

1,00

Typ(en) / Type(s):

312/641

1,00

Bemessungsspannung 250 V
Rated voltage

Bemessungsstrom 16 A
Rated current

Polzahl zweipolig mit Schutzkontakt
Number of poles two pole with earthing contact

Bauart Normblatt: DIN 49 441 R2 / DIN 49 440
Kind of construction standard sheet: DIN 49 441 R2 / DIN 49 440

Schutzart IP20
Degree of protection

Produktinformation siehe Anlage Nr. 100A+ 200B
Product information see Appendix No. 100A+ 200B

PAK Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument
ZEK 01.2-08.

PAH The product is in accordance with the requirements of
PAH-document ZEK 01.2-08.

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units

2,00

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG45
Section FG45



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:
File ref.:
5001316-1572-0001/135597

Ausweis-Nr.:
Approval No.:
40028053

Datum
Date
2011-10-07

Verlängerungsleitungen
Cord extension set

		Anlage-Nr.: Appendix No.:	200B
Position im VDE-Ausweis <i>Position in VDE-approval</i>	Typ(en) / Serie <i>Type(s) / Series</i>	Werkstoff des Trägers stromführender Teile insulating material of current carrying parts	Werkstoff der Abdeckung oder des Gehäuses <i>Material of the cover / enclosure</i>
1	312/641	Werkstoff und Kupfergehalt stromführender Teile in % Material and copper content of current carrying parts in % CuZn 38 Pb2, vernickelt, ca. 60% CuZn 39 PB3 Cu 58.4-59%	PVC Polipropilen-J 1100
		Werkstoff des Trägers stromführender Teile insulating material of current carrying parts Polyester Typ(e) R: PBT, GF30, G76 Polipropilen-J 1100	

Informationen über PAK-Konzentration Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an dem zur Prüfung vorgelegten Erzeugnis <i>Information about PAH concentration protocol contains the result of an one-time examination of the product supplied for testing</i>		Aktenzeichen / Auftragsnr.: <i>File ref. / Order number:</i> 5001316-1572-0001/135597	Datum: <i>Date:</i> 08.08.2011
Produktbeschreibung: <i>Test item description:</i> Verlängerungsleitung Cord extension set		Anlage-Nr.: Appendix No.: 100P	VDE - Form PAK - 01 / 07-03-07

Position im VDE-Zertifikat	Type(reference)	Geprüfte Teile Tested parts	Kategorie	mg/kg	Naphthalin	Acenaphthylene	Acenaphthene	Fluorene	Phenanthren	Phenanthrene	Anthracen	Fluoranthene	Fluoranthene	Pyren	Benzo(a)anthracen	Chrysen	Benzo(b)fluoranthene	Benzo(k)fluoranthene	Benzo(a)pyren	Indeno(1,2,3-c,d)pyren	Dibenzo(a,h)anthracen	Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg	mg/kg	mg/kg	mg/kg	Σ 16 PAK / PAH	
1	641	Kupplungsdose/socket-outlet (Weiß/white; hard/hard) Polipropilena-J 1100	N/A ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	
2	312	Stecker/plug with H05VV-F 3G1,5mm ² B.BALDASSARI (Weiß/white)	3	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	N.D.
3				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	
4				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	
5				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	
6		N.D.: not detected		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	

1) Weichmacheröle und als schwarzes Farbpigment eingesetzter Ruß sind die Quellen für PAK in Elektroprodukten. Funktionell berührte Produktteile aus hartem und hellem bzw. transparentem Kunststoff, werden nicht auf ihren PAK Gehalt untersucht, da nach dem derzeitigen Kenntnisstand ein entsprechendes Risiko für solche Materialien ausgeschlossen werden kann. *Plasticizer oils and soot as black colorant are the main sources of PAH in electro technical products. Product parts which have to be touched during operation but consist of white or light colored hard plastic materials have not to be tested for PAH. Thus, currently no risk is assumed for the present materials.*

Messung und Grenzwerte für PAK-Konzentration gemäß ZEK 01.2-08.
Testing procedure and limit values for PAH concentration according to ZEK 01.2-08.

Die Bestimmungsgrenze für jede PAK-Einzelkomponente beträgt 0,2 mg/kg. Zur Bestimmung der Gesamt-PAK werden nur die PAK-Komponenten mit einem Wert oberhalb von 0,2 mg/kg berücksichtigt. *The limit of quantification is 0.2 mg/kg for each individual PAH component. Only substances with concentrations exceeding 0.2 mg/kg are included to determine the total PAH's.*

1	2	3
Materialien mit Lebensmittelkontakt Food contact materials	Hautkontakt länger als 30s Contact times with skin more than 30s	Hautkontakt bis zu 30s Contact times with skin up to 30s
kleiner 0,2 mg/kg	1 mg/kg	20 mg/kg
Summe 16 PAK Sum of 16 PAH	10 mg/kg	200 mg/kg



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
 VDE Testing and Certification Institute

Geprüft von:
 Tested by:

Annette Leister